

CMF Cappuccino    Esp Macchiato    CMF Macchiato    Hot Water  
CHF 1.00    CHF 1.00    CHF 1.00  
Remote Order    CMF creamy    CMF stiff    Chocolate Instant

DE-FR

NEXT

EGRO



**EGRO**  
SWISS COFFEE TECHNOLOGY

## Your NEXT coffee is not that far

Ergonomisch, intuitiv, hebt sich EGRO NEXT durch ein elegantes Design hervor, ist einfach zu benutzen und zu reinigen und gewährleistet eine hohe Qualität in der Tasse für jede Art von Getränk, ob warm oder kalt, auf Cafés, Milch oder Pulverbasis.

Egro NEXT wurde vor allem für Hotels, Fast Food Restaurants, Convenience Stores, Tankstellen, Cafés und Self Service-Lokale entwickelt und ist in drei Versionen erhältlich:

PC PURE-COFFEE    QM QUICK-MILK    TM TOP-MILK

*Ergonomique, intuitive, caractérisée par un design élégant, facile à utiliser et simple à nettoyer, Egro NEXT garantit une qualité élevée dans la tasse pour chaque type de boisson, chaude ou froide, à base de café, de lait et de poudres.*

*Egro NEXT est conçue principalement pour des hôtels, de restaurants fast-foods, des convenience stores, des stations-services, des cafés et des self-services et elle est disponible en trois modèles:*

PC PURE-COFFEE    QM QUICK-MILK    TM TOP-MILK



# NEXT



## Premium-Qualität in der Tasse

### Qualité premium dans la tasse

PC QM TM

Die **Kaffeeausgabegruppe aus Edelstahl** ist mit Ausgabekammern mit verschiedenen Fassungsvermögen erhältlich: 18 oder 22 Gramm. Die 22 Gramm-Version bietet die Möglichkeit auch Extralarge-Kaffeeportionen in einem einzigen Zyklus zuzubereiten und eine Coffee Box mit mehr als 2,7 l in weniger als 5 Zyklen, um die durchschnittliche Auslaufzeit zu reduzieren. Eine ideale Lösung für den Take away-Kaffee.

**Self-Adjusting Grinder** ist das intelligente Mahlsystem, das auf einem Algorithmus basiert, der eventuelle Veränderungen der Qualität in der Tasse, aufgrund einer Interaktion mit externen, nicht kontrollierbaren Einflüssen, wie z.B. der Konservierungszustand des Kaffees und die klimatischen Bedingungen, korrigieren kann.

Die **Edelstahl-Kaffeemühlen** sind in der Lage mit absoluter Präzision die, für jede Art von Getränk notwendige Menge an Kaffee zu mahlen und zu dosieren.

**4-TEA** sieht verschiedene Temperaturen des Wassers und programmierbare Dosierungen für Tee und Aufgüsse vor. **iSteam** erwärmt und schlägt die Milch automatisch schaumig und erlaubt dem Personal mit der richtigen Mischung zwischen Luft und Dampf zu arbeiten. Indem man sowohl auf die Konsistenz des Milchschaums als auch die Endtemperatur des Produkts in der Tasse einwirkt, kann man für jede Art von Getränk direkt an der Touchscreen-Schnittstelle eine personalisierte Rezeptur programmieren und automatisieren.

PC QM

**iSteam Plus** verbessert die Leistung der Dampfdüse, eine für entwickelte Lösung, die einen hohen Verbrauch von Getränken auf warmer Milchbasis haben.

QM TM

**Verschiedene Temperaturen und Schlagphasen** für jedes Milchgetränk: Latte Macchiato, Cappuccino, Milchkaffee und vieles mehr.

TM

**Cold Milk Foam (CMF)** ist ein System, das die automatische Zubereitung einer kalten Milchcreme für jede Art von Getränk ermöglicht. Außerdem kann man drei verschiedene Arten des Milchschlagens anwählen, je nach den vom Techniker eingestellten Konfigurationen.

PC PURE-COFFEE QM QUICK-MILK TM TOP-MILK

*Le Groupe de distribution en acier inox est disponible avec des chambres de distribution de différentes capacités : de 18 ou de 22 grammes. Le modèle de 22 grammes offre la possibilité de préparer des cafés américains extra larges en un seul cycle et une Coffee Box de plus de 2,7 litres en moins de 5 cycles, en réduisant le temps moyen d'écoulement. Une solution idéale pour les boissons à emporter.*

*Self-Adjusting Grinder est le système intelligent de mouture basé sur un algorithme en mesure de corriger d'éventuelles altérations de la qualité dans la tasse provoquées par l'interaction d'agents externes non contrôlables, comme l'état de conservation du café et les conditions climatiques.*

*Les Meules en acier inox sont en mesure de mouler et de doser avec une précision absolue la quantité de café nécessaire pour chaque type de boisson.*

*4-TEA prévoit différents degrés de température de l'eau ainsi que des dosages programmables pour les thés et les tisanes.*

*iSteam chauffe et fait mousser le lait en mode automatique et permet à l'opérateur de travailler avec le mélange approprié d'air et de vapeur. En opérant aussi bien sur la consistance de la mousse que sur la température finale du produit, il est possible de programmer et d'automatiser la préparation personnalisée pour chaque recette de boisson à partir directement de l'interface tactile.*

*iSteam Plus améliore les performances de la buse vapeur, une solution conçue pour les lieux enregistrant une consommation élevée de boissons à base de lait chaud.*

*Températures et niveaux de mousse différents pour chaque type de boisson au lait: latte macchiato, cappuccino, café au lait et beaucoup d'autres encore.*

*Cold Milk Foam (CMF) est un système qui permet de préparer en mode automatique une crème de lait froide pour chaque type de boisson. Il est possible en outre de sélectionner 3 niveaux de mousse différents, selon les paramètres présélectionnés par le technicien.*





## Modullösungen Solutions modulaires

PC QM TM

Das **externe Pulvermodul** erlaubt die Zubereitung von großen Mengen an Getränken von verschiedenem Geschmack. Durch die Schnittstelle kann man die Zutaten anwählen und das gewünschte Produkt personalisieren. Egro NEXT sorgt automatisch, durch die durchgeführten Einstellungen, für die Mischung der Zutaten im Mischer und gibt anschließend das Getränk direkt aus der Maschinendüse aus.

**Cooled Coffee Module (CCO)** ist eine Lösung, die entwickelt wurde, um die Kaffeetemperatur am Ende des Ausgabezyklus von 88° auf weniger als 50° C zu senken; diese Funktion ist vor allem für kalte Getränke auf Kaffeebasis geeignet.

*Le **Module Poudres** externe permet de préparer une grande quantité de boissons aux saveurs les plus variées. À travers l'interface il est possible de sélectionner les ingrédients et de personnaliser le produit désiré. En suivant les configurations sélectionnées, Egro NEXT mélange automatiquement les ingrédients dans le mixeur et distribue la boisson directement du bec verseur de la machine.*

***Cooled Coffee Module (CCO)** est une solution étudiée pour baisser la température du café à fin du cycle de distribution - de 88° à moins de 50° C – particulièrement indiquée pour toutes les préparations froides à base de café.*

TM

Der **6,5 l-Kühlschrank** mit externem Display für die Temperatur ist mit der **Multi-Milk Selection** – Option erhältlich, die den Einsatz von zwei verschiedenen Milcharten erlaubt. Um den Milchstand zu überwachen, wurde TOP-MILK in der Standardversion mit einem Füllstandsensoren ausgestattet und als Option ist für externe Kühlvorrichtungen ein Drucksensor (Egro LAB - Patent) vorgesehen. Egro NEXT kann auch mit einem System zur Milchansaugung (**SMPU**) konfiguriert werden, die für einen Einsatz von externen Kühleinheiten, die unter der Theke positioniert werden, entwickelt wurde.

*Le **Réfrigérateur de 6,5 litres** avec écran externe pour la température est disponible avec l'option Multi-Milk Selection qui permet d'utiliser deux types différents de lait. Pour le contrôle du niveau du lait, TOP-MILK est équipée d'un senseur capacitif sur le modèle standard et, en option disponible également pour les unités réfrigérantes externes, d'un capteur de pression (brevet Egro LAB). Egro NEXT peut être paramétrée avec un système pour l'aspiration du lait (**SMPU**) étudié pour utiliser des unités réfrigérantes externes pouvant être placées sous le comptoir du bar.*

QM TM

Der **4 l-Kühlschrank FUM** wird, für eine höhere Optimierung des Platzbedarfs, unter der Maschine positioniert und ist mit einem Drucksensor für eine genaue Füllstandkontrolle ausgestattet (Egro LAB-Patent).

*Le **Réfrigérateur FUM de 4 litres**, placé sous la machine pour une meilleure optimisation des espaces, est équipé d'un capteur de pression pour un contrôle précis des niveaux (brevet Egro LAB).*

QM

Der **4l-Design-Kühlschrank Quick-Milk Fridge** ist praktisch und hat eine Tür aus gebürstetem Edelstahl.

*Le **Réfrigérateur Quick-Milk Fridge de 4 litres** est pratique et de design, avec une porte en acier inox brossé.*

PC PURE-COFFEE

QM QUICK-MILK

TM TOP-MILK



## Ergonomie und Design

### Ergonomie et design

Egro NEXT aus glänzendem Edelstahl realisiert, ist eine ergonomische Maschine mit einem eleganten und funktionellen Design, mit weichen Linien und einer kratzfesten Oberflächenverarbeitung.

Der **Aluminiumrahmen des Displays** sowie die integrierten Module spiegeln den modernen Look des Maschinengehäuses wieder.

Die **große und geräumige Arbeitsplatte** wird, um die Arbeit des Personals zu erleichtern, durch weiße LED-Leuchten beleuchtet.

In der Self-Service-Version weist das **Edelstahlgitter** zwei verschiedene Abstellflächen auf, um die Positionierung jeder Art von Tasse unter der Abgabedüse zu erleichtern und dessen Entfernung und Reinigung zu vereinfachen.

**Automatic Spout** heißt das Optionssystem, das in der Lage ist, die Höhe der Ausgabedüse dem zuzubereitenden Getränk und der Art der eingesetzten Tasse anzupassen. Die beiden Komponenten der Abgabedüse, die mit flüssigen Nahrungsmitteln in Verbindung kommen, können entfernt werden und sind waschbar, um die ordentlichen Reinigungsarbeiten zu vereinfachen.

Der **Teeauslauf** kann je nach Anforderung des Personals verlängert werden.

Die **Cool-Touch-Dampfdüse** ist im Bereich, thermisch isoliert und erlaubt dem Personal dadurch totalen Komfort und Sicherheit.

**Dura Brew** ist ein hermetisches Verschlusssystem (Egro LAB-Patent), das die Wartungseingriffe und demzufolge auch die Gesamtkosten des Maschinenbetriebs auf ein Minimum reduziert.

*Réalisée en acier inox brillant, Egro NEXT est une machine ergonomique au design élégant et fonctionnel, avec des lignes souples et des finitions anti-rayures.*

*Le cadre en aluminium de l'écran ainsi que tous les modules intégrés reflètent le look moderne du corps de la machine.*

*Le plan de travail est grand et spacieux afin de faciliter les opérations du barman et il est éclairé de LEDS blanches.*

*Dans le modèle self-service, la grille en acier inox marque deux espaces d'appui différents pour faciliter le positionnement correct de chaque type de tasse sous le bec verseur, et elle est facilement amovible et lavable.*

*Automatic Spout est le système en option en mesure d'adapter la hauteur du bec verseur selon la boisson à préparer et le type de tasse utilisée. Au contact avec les liquides alimentaires, les deux éléments du bec verseur sont amovibles et lavables pour faciliter le nettoyage ordinaire.*

*La sortie de l'eau peut être allongée selon les exigences de l'opérateur.*

*La buse de la vapeur Cool-touch est isolée au niveau thermique de la partie soumise à l'augmentation de la température et cela permet à l'opérateur de travailler dans un confort et une sécurité totale.*

*Dura Brew est le système de fermeture hermétique (brevet Egro LAB) qui réduit au minimum l'entretien et, par conséquent, les coûts d'utilisation de la machine.*





## Reinigung Nettoyage

TM

Egrot NEXT verfügt über eine vollautomatische Reinigungsfunktion sämtlicher Gerätekomponenten. Nach Eingabe einer Reinigungstablette startet der tägliche Spülzyklus – einfach und schnell. Zur Reinigung des Milchleitungssystems das Reinigungsmittel in den Milchbehälter im Kühlschrank geben, die Spülung erfolgt über den Wasserkreislauf der Maschine.

**Milk Line Rinsing** ist eine Option des Milchsystems, das kaltes Wasser und Luft für die Spülphase verwendet. Eine Lösung im Einklang mit den hohen Hygienestandards aller Egrot-Produkte (Egrot LAB-Patent).

*Egrot NEXT propose un cycle automatique et rapide de nettoyage quotidien. La machine remplit et vide automatiquement le récipient du lait situé à l'intérieur du réfrigérateur et l'utilisateur doit seulement mettre le détergent dans le logement prévu à cet effet.*

***Milk Line Rinsing** est une option du système lait qui utilise de l'eau froide et de l'air pour le rinçage. Une solution respectant les standards hygiéniques élevés de tous les produits Egrot (brevet Egrot LAB).*

TM TOP-MILK



## Schnittstelle interface

Die **Touchscreen-Schnittstelle mit HD-Bildschirm** basiert auf dem Betriebssystem Android; ihre Benutzeroberfläche ist intuitiv und vollkommen personalisierbar. Auf ein Surfen mit Ikonen basierend und mit Ordnern organisiert, wurde die Schnittstelle entwickelt, um die Anwahl der verschiedenen Präferenzen zu erleichtern.

Es stehen **Zähler** für die Anzahl der ausgegebenen Getränke, der realisierten Einnahmen, der SAG-Statistiken und der Fehlerdiagnose zur Verfügung. Außerdem kann man Bilder zur Personalisierung der Schnittstelle und Promotionsvideos laden, die dann während der Ausgabe angezeigt werden können.

Die **Multi Drink-Software** führt das Personal bei der Zubereitung des Getränks. Mit wenigen und einfachen Clicks kann man die Kaffeemischung, die Dosierung, die Milchmenge und –Art, die Vielseitigkeit der Pulverprodukte anwählen. Multi Drink ist eine, für bestimmte Getränke oder für alle verfügbaren Getränke aktivierbare Option.

**iButton** ist die Option, die – durch die Touchscreen-Schnittstelle – den Kunden einige zusätzliche Informationen zum ausgewählten Produkt liefert (Nährwerte und Ursprung der Zutaten). Dem Personal werden einige praktische Anweisungen zur Zubereitung der Getränke geliefert.

Die **Multiple Screen** – Modalität bietet verschiedene, personalisierbare Konfigurationen, die je nach Bedürfnis programmiert werden können. Eine sehr nützliche Funktion für Hotels, da sie z.B. die Einstellung eines Self Service-Systems am Morgen oder einen traditionellen Service zum Mittagessen erlaubt.

**Connect** ist das Telemetriesystem, dank dem das Personal auch aus der Ferne alle Tätigkeiten einer superautomatischen Kaffeemaschine oder eines ganzen Maschinenparks überwachen kann. Auf diese Weise kann man die Konfigurationen der verschiedenen Getränke ändern, die Verfügbarkeit der Kaffeebohnen und der Milch kontrollieren, den Füllstand des Abfallbehälters überwachen, die Statistiken zum Verbrauch und die Informationen bezüglich des technischen Beistands und der Wartung analysieren.

Auf Anfrage ist Egro NEXT auch mit einer Serie von Optionen verfügbar: Zahlungssystem durch externe Device oder Applikationen wie Samsung Pay oder WeChat Wallet, Fernverwaltung der Bestellungen, sichere Zahlungsfunktion mit Image Echo und vieles mehr.

Egro LAB entwickelt personalisierte Lösungen für jede Anforderung und teilt ihre Erfahrungen mit den neuen Kunden, um die Marktanforderungen in neue avantgardistische Produkte zu verwandeln.

*L'interface tactile avec écran HD, basée sur le système opérationnel Android, est familière, intuitive et entièrement personnalisable. Construite sur une navigation en icônes et organisée en fichiers, l'interface est étudiée pour faciliter la sélection des différentes préférences.*

*Des compteurs sont disponibles pour le nombre de boissons distribuées, les recettes réalisées, les statistiques « SAG » et le diagnostic des erreurs. Il est facile en outre de télécharger aussi bien des images pour personnaliser l'interface que des vidéos promotionnelles à afficher durant la distribution.*

*Le logiciel Multi Drink guide l'opérateur dans la préparation de la boisson. Avec quelques clics simples il est possible de choisir le mélange du café, le dosage, la quantité et le type de lait, la variété des produits en poudre. Multi Drink est une option qui peut être choisie sur des boissons déterminées ou sur toutes celles disponibles.*

*iButton est l'option qui peut illustrer aux clients, à travers l'interface tactile, plusieurs informations supplémentaires sur le produit choisi (valeurs nutritionnelles et origine des ingrédients) et qui peut fournir aux opérateurs quelques indications pratiques pour guider la préparation des boissons.*

*La modalité Multiple Screen offre plusieurs paramètres personnalisables et programmables selon les besoins. Une fonction très utile pour le secteur hôtelier car elle permet, par exemple, de sélectionner le système self-service le matin et le système traditionnel au déjeuner.*

*Connect est le système de télémétrie qui permet à l'opérateur de contrôler, même à distance, toutes les activités d'une seule machine super automatique ou de tout un parc de machines. Il est ainsi possible de modifier les paramètres des différentes boissons, de contrôler les disponibilités des grains de café et du lait, le niveau de remplissage du récipient des déchets, d'analyser les statistiques des consommations et les notifications relatives à l'assistance technique et à l'entretien.*

*Sur demande, Egro NEXT est disponible avec une série de solutions en option: système de paiement par dispositif externe ou applications comme Samsung Pay ou WeChat Wallet, gestion des commandes à distance, paiement sécurisé avec Image Echo et beaucoup d'autres options encore.*

*Egro LAB conçoit des solutions personnalisées pour toutes les exigences et partage son expérience avec ses nouveaux clients pour transformer les demandes du marché en de nouveaux produits à l'avant-garde.*



### Drei verschiedene, Passwort-geschützte Zugangsebenen:

#### BEDIENER

Anzeige von dedizierten Handbüchern und Durchführung von Wasch- und Spülphasen für die verschiedenen Kreisläufe der automatischen Kaffeemaschinen.

#### MANAGER

Anzeige von Statistiken und Möglichkeit die Dosis der Getränke einzustellen.

#### TECHNIKER

Kompletter Zugang zu den Lebensparametern der Maschine.

### Trois différents niveaux d'accès avec mot de passe:

#### OPERATEUR

Affichage de manuels dédiés et possibilité d'effectuer les lavages et les rinçages des différents circuits de la machine à café automatique

#### MANAGER

Affichage des statistiques et possibilité de paramétrer les doses des boissons.

#### TECNICIEN

Accès complet aux paramètres vitaux de la machine.

### Drei verschiedene Einsatzmöglichkeiten:

#### QUEUE

Die angewählten Produkte werden in einer Warteschleife positioniert. Man kann, indem man ein bestimmtes Getränk aus der angelegten Aufstellung entfernt oder hinzufügt, die Reihenfolge vorziehen oder verzögern.

#### PRODUCTIVITY

Gleichzeitige Abgabe von Dampf und Wasser mit Kaffee oder Milch.

#### SELF-SERVICE

Der Kunde kann die Getränke ohne Hilfe des Lokalpersonals zubereiten.

### Trois différents modes d'utilisation:

#### QUEUE

Les produits sélectionnés sont disposés à la queue. Il est possible d'anticiper ou de différer, d'éliminer ou d'ajouter la distribution d'une boisson déterminée figurant sur la liste créée.

#### PRODUCTIVITY

Distribution simultanée de vapeur et d'eau ainsi que du café ou lait.

#### SELF-SERVICE

Le client peut préparer une boisson sans l'aide du personnel de l'établissement.

# NEXT PURE-COFFEE



## TECHNISCHE DATEN / DONNÉES TECHNIQUES

	NEXT PURE-COFFEE
<b>Masse (BxTxH) - Dimensions (LxPxH)</b>	300x575x770 mm / 11.8x22.6x30.3 in
<b>Stromversorgung - Alimentation</b>	1N ~220V-240V / 2N ~380-415V
<b>Nennleistung - Puissance</b>	3.6 kW / 6 kW
<b>Gewicht - Poids</b>	57 kg / 125.7 lb

### BENUTZERBEREICH

- 10.1" - Touchpanel, 1920x1200 Pixel.

### HEISSWASSER

- Externer Heisswasserauslauf, rechts
- Zentraler Heisswasserauslauf, in Kaffeeauslauf integriert

### KAFFEE

Zweite Mühle, Self Adjusting Grinder standard, Bypass nur für Doppeltasse, Bypass nur für Einzeltasse, Satzabwurf für Kaffeesatz, Externer Behälter für Kaffeesätze (GUM), BC22

### DAMPF

Cool Touch - Dampfdüse, iSteam, iSteam PLUS - 3 Ventile

### BEISTELLGERÄTE

Tassenwärmer, Pulvermodul, Cooled Coffee Module (CCO)

### MISCELLANEOUS

Option Self (Set mit Schlössern und Tassenpositionierungsvorrichtung), Automatic Spout

### INTERFACE

- Écran tactile de 10.1", 1920x1200 pixels.

### EAU CHAUDE

- Distribution eau chaude externe, à droite
- Distribution eau chaude centrale, en écoulement café intégré

### CAFÉ

Deuxième moulin, Self Adjusting Grinder standard, Bypass seulement pour double tasse, Bypass seulement pour simple tasse, Dispositif pour la récupération des fonds de café, Récipient externe fonds de café (GUM), BC22

### VAPEUR

Buse Vapeur avec Cool Touch, iSteam, iSteam PLUS - 3 valves

### APPAREILS CONTIGUS

Chauffe-tasses, Module Poudre, Cooled Coffee Module (CCO)

### DIVERS

Option Self (Set mit Schlössern und Tassenpositionierungsvorrichtung), Automatic Spout

Geräuschpegel im Betrieb: <70db  
Niveau de bruit en service: <70db

Für info über verfügbare Produktzertifizierungen besuchen Sie [www.ranciliogroup.com](http://www.ranciliogroup.com)  
Pour plus d'informations concernant les Certifications des Produits, visitez [www.ranciliogroup.com](http://www.ranciliogroup.com)

# NEXT QUICK-MILK



## TECHNISCHE DATEN / DONNÉES TECHNIQUES

	NEXT QUICK-MILK
<b>Masse (BxTxH) - Dimensions (LxPxH)</b>	300x575x770 mm / 11.8x22.6x30.3 in
<b>Stromversorgung - Alimentation</b>	1N ~220V-240V / 2N ~380-415V
<b>Nennleistung - Puissance</b>	3.6 kW / 6 kW
<b>Gewicht - Poids</b>	57 kg / 125.7 lb

### BENUTZERBEREICH

- 10.1" - Touchpanel, 1920x1200 Pixel.

### HEISSWASSER

- Externer Heisswasserauslauf, rechts
- Zentraler Heisswasserauslauf, in Kaffeeauslauf integriert

### KAFFEE

Zweite Mühle, Self Adjusting Grinder standard, Bypass nur für Doppeltasse, Bypass nur für Einzeltasse, Satzabwurf für Kaffeesatz, Externer Behälter für Kaffeesätze (GUM), BC22

### DAMPF

Cool Touch - Dampfdüse, iSteam, iSteam PLUS - 3 Ventile

### MILCH-SYSTEM

Quick-Milk Fridge, FUM Fridge under machine

### BEISTELLGERÄTE

Tassenwärmer, Pulvermodul, Cooled Coffee Module (CCO)

### MISCELLANEOUS

Option Self

### INTERFACE

- Écran tactile de 10.1", 1920x1200 pixels.

### EAU CHAUDE

- Distribution eau chaude externe, à droite
- Distribution eau chaude centrale, en écoulement café intégré

### CAFÉ

Deuxième moulin, Self Adjusting Grinder standard, Bypass seulement pour double tasse, Bypass seulement pour simple tasse, Dispositif pour la récupération des fonds de café, Récipient externe fonds de café (GUM), BC22

### VAPEUR

Buse Vapeur avec Cool Touch, iSteam, iSteam PLUS - 3 valves

### SYSTÈME POUR LE LAIT

Quick-Milk Fridge, FUM Fridge under machine

### APPAREILS CONTIGUS

Tassenwärmer, Pulvermodul, Cooled Coffee Module (CCO)

### DIVERS

Option Self (kit serrures et positionneur tasse)

# NEXT TOP-MILK



## TECHNISCHE DATEN / DONNÉES TECHNIQUES

	NEXT TOP-MILK
<b>Masse (BxTxH) - Dimensions (LxPxH)</b>	300x575x770 mm / 11.8x22.6x30.3 in
<b>Stromversorgung - Alimentation</b>	1N ~220V-240V / 2N ~380-415V
<b>Nennleistung - Puissance</b>	3.6 kW / 6 kW
<b>Gewicht - Poids</b>	57 kg / 125.7 lb

### BENUTZERBEREICH

- 10.1" - Touchpanel, 1920x1200 Pixel.

### HEISSWASSER

- Externer Heisswasserauslauf, rechts
- Zentraler Heisswasserauslauf, in Kaffeeauslauf integriert

### MILCH-SYSTEM

• Seitenkühlschrank links NEXT  
(Optionen: Anwahl multi-milk, 1 Milchart, Füllstandsensor 2 Milcharten)  
• FUM, Kühlschrank unter Maschine  
• Externes Pumpenmodul  
(Optionen: 1 Milchsorte/1 Maschine, 2 Milchsorten/1 Maschine, 1 Milchsorte/2 Maschinen, 2 Milchsorten/2 Maschinen)

### KAFFEE

Zweite Mühle, Self Adjusting Grinder standard, Bypass nur für Doppeltasse, Bypass nur für Einzeltasse, Satzabwurf für Kaffeesatz, BC22

### DAMPF

Cool Touch - Dampfdüse, iSteam

### BEISTELLGERÄTE

Tassenwärmer, Pulvermodul, Cooled Coffee Module (CCO)

### MISCELLANEOUS

Option Self (Set mit Schlössern und Tassenpositionierungsvorrichtung), Cold Milk Foam, Automatic Spout

### INTERFACE

- Écran tactile de 10.1", 1920x1200 pixels.

### EAU CHAUDE

- Distribution eau chaude externe, à droite
- Distribution eau chaude centrale, en écoulement café intégrée

### SYSTÈME POUR LE LAIT

• Réfrigérateur latéral gauche, NEXT  
(options: sélection multi-milk, 1 type de lait, capteur niveau 2 types de lait)  
• FUM, Réfrigérateur sous la machine  
• Externe pompe-module (options: 1 type de lait/1 machine, 2 types de lait/1 machine, 1 type de lait/2 machines, 2 types de lait/2 machines)

### CAFÉ

Deuxième moulin, Self Adjusting Grinder standard, Bypass seulement pour double tasse, Bypass seulement pour simple tasse, Dispositif pour la récupération des fonds de café, Récipient externe fonds de café (GUM), BC22

### VAPEUR

Buse Vapeur avec Cool Touch, iSteam

### APPAREILS CONTIGUS

Tassenwärmer, Pulvermodul, Cooled Coffee Module (CCO)

### DIVERS

Option Self (kit serrures et positionneur tasse), Cold Milk Foam, Automatic Spout

# TECHNISCHE DATEN / DONNÉES TECHNIQUES

## TASSENLEISTUNG / NOMBRE DE TASSES (DIN 18873-2 / Single Dose • Double Dose)

	PURE-COFFEE	QUICK-MILK	TOP-MILK
<b>Espresso</b> [Tassen / Stunde] Espresso [nombre de tasses / heure]	125•205	125•205	125•205
<b>Cappuccino</b> [Tassen / Stunde] Cappuccino [nombre de tasses / heure]		120•160	129•207
<b>Kaffee</b> [Tassen / Stunde] Café [nombre de tasses / heure]	109•140	109•140	109•140
<b>Heisswasser</b> [Tassen / Stunde] Eau chaude [nombre de tasses / heure]	186	186	186
<b>Empfohlene Tagesleistung</b> [bis zu Tassen / Tag] <b>Débit quotidien recommandé</b> [à tasses / jour]	200	200	250
<b>Energieverlust pro Tag</b> [kWh] <b>Dispersion de l'énergie par jour</b> [kWh]	1,772	1,772	1,873

## TASSENWÄRMER / CHAUFFE-TASSES

<b>Masse (BxTxH) - Dimensions (LxPxH)</b>	365x455x580 mm / 14.4x17.9x22.8 in
<b>Stromversorgung - Alimentation</b>	1N ~220-240V 50/60Hz
<b>Nennleistung - Puissance</b>	0.42 kW
<b>Gewicht - Poids</b>	14 kg / 30.1 lb

## PULVERMODUL / MODULE POUDRE

<b>Masse (BxTxH) - Dimensions (LxPxH)</b>	160x378x770 mm / 6.3x14.9x30.3 in
<b>Stromversorgung - Alimentation</b>	1N ~220-240V 50/60Hz / 120V 60Hz
<b>Nennleistung - Puissance</b>	0.10 kW
<b>Gewicht - Poids</b>	13 kg / 28.1 lb

## KÜHLSCHRANK NEXT / RÉFRIGÉRATEUR NEXT

<b>Masse (BxTxH) - Dimensions (LxPxH)</b>	300x365x580 mm / 11.8x14.4x22.8 in
<b>Stromversorgung - Alimentation</b>	1N ~220-240V 50/60Hz / 120V 60Hz
<b>Nennleistung - Puissance</b>	0.10 kW
<b>Gewicht - Poids</b>	29 kg / 63.9 lb
<b>Kapazität - Capacité</b>	6.5 l

## KÜHLSCHRANK UNTER MASCHINE (FUM) / RÉFRIGÉRATEUR SOUS LA MACHINE (FUM)

<b>Masse (BxTxH) - Dimensions (LxPxH)</b>	315x600x203 mm / 12.4x23.6x8.0 in
<b>Stromversorgung - Alimentation</b>	1N ~220-240V 50/60Hz / 1N ~115V 60Hz
<b>Nennleistung - Puissance</b>	0.08 kW
<b>Gewicht - Poids</b>	18.5 kg / 40.0 lb
<b>Kapazität - Capacité</b>	4 l

## EXTERNE KÜHLSCHRANK 4L

<b>Masse (BxTxH) - Dimensions (LxPxH)</b>	230x460x340 mm / 9.0x18.1x13.4 in
<b>Stromversorgung - Alimentation</b>	1N ~220-240V 50/60Hz / 1N ~120V 60Hz
<b>Nennleistung - Puissance</b>	0.10 kW
<b>Gewicht - Poids</b>	14 kg / 30.1 lb
<b>Kapazität - Capacité</b>	4 l



# ANSPRECHPARTNER / CONTACTS

## HEADQUARTERS, PRODUCTION PLANT AND R&D CENTERS

### Rancilio Group S.p.A. con socio unico

Viale della Repubblica 40  
20015 Villastanza di Parabiago (MI) - Italy  
Ph. +39 0331 408200  
Fax +39 0331 551437  
info@ranciliogroup.com

### Egro Suisse AG

Bahnhofstrasse 66  
5605 Dottikon - Switzerland  
Ph. +41 (0)56 616 95 95  
Fax +41 (0)56 616 95 97  
info-ch@ranciliogroup.com

## WORLDWIDE BRANCH LOCATIONS

### Spain

Rancilio Group España, S.A.  
Gran Vía de Carlos III, 84 3ª-Edificio Trade  
08028 Barcelona - Spain  
Ph. +34 902 884 275  
Ph. +34 934 923 414  
Fax +34 934 965 701  
info-es@ranciliogroup.com

### Germany

Rancilio Group Deutschland GmbH  
Isenburg - Park  
Schleussnerstr. 90  
63263 Frankfurt - Germany  
Ph. +49 (0)6102 799030  
info-de@ranciliogroup.com

### Portugal

Rancilio Group Portugal Lda  
Rua José Vicente Gonçalves n°14-Armaz.-2  
Parque Industrial do Seixal  
2840-048 Aldeia de Paio Pires-Seixal  
Lisboa - Portugal  
Ph. +351 21 493 52 58

### Switzerland

Egro Suisse AG  
Bahnhofstrasse 66  
5605 Dottikon - Switzerland  
Ph. +41 (0)56 616 95 95  
Fax +41 (0)56 616 95 97  
www.egrosuisse.ch

Rua Nova Urbanização do Cavaco 76  
4470-264 Maia - Porto - Portugal  
Ph. + 351 22 010 14 19  
Fax + 351 22 010 14 20  
info-pt@ranciliogroup.com

### USA/Canada

Rancilio Group North America Inc.  
1340 Internationale Parkway / Suite 200  
Woodridge, IL 60517 - U.S.A.  
Ph. +1 630 914 7900  
Fax +1 630 914 7901  
Toll Free: +1 877 726 2454  
www.ranciliogroupna.com

## www.ranciliogroup.com



[facebook.com/RancilioGroup](https://www.facebook.com/RancilioGroup)



[Rancilio Group Channel](https://www.youtube.com/RancilioGroup)



[instagram.com/ranciliogroup/](https://www.instagram.com/ranciliogroup/)



[twitter.com/RancilioGroup](https://twitter.com/RancilioGroup)



[linkedin.com/company/rancilio-group-spa](https://www.linkedin.com/company/rancilio-group-spa)



an Ali Group Company



The Spirit of Excellence